



*Sigue la version en anglés*

## **INFORMACION PARA LAS ORGANIZACIONES PARA SUS PRESENTACIONES DURANTE EL TALLER EN AREQUIPA – PERU**

Preparando vuestras presentaciones sobre el proyecto aprobado por el Fondo de Apoyo a los Pueblos Indígenas asegurd por favor de respetar el tiempo, 10 minutos, asignado para cada presentación. Eso es muy importante para asegurar que todas las 16 organizaciones podrán compartir sus experiencias.

Asegurd por favor que vuestra presentación se centrará en los éxitos de vuestros proyectos, en los cambios que el proyecto has traído en las comunidades y en los obstáculos encontrados durante la realización del proyecto, si estos ocurrieron. Nosotros os invitamos también a compartir breves relatos que vosotros podéis haber recogido directamente por los beneficiarios del proyecto.

## **INFORMACION PARA LA CENA CULTURAL**

Por la tarde del primer día del taller, una cena de carácter cultural está organizada. Se invita a todos los participantes a llevar sus vestidos tradicionales y a interpretar músicas y danzas tradicionales, a contar historias en breve y a compartir sus respectivas culturas. Por favor asegurd de traer vuestra propia música en un CD. Se invita también a los participantes a traer los respectivos productos de artesanía de las organizaciones para que sean expuestos durante la cena.

## **NOTE FOR THE ORGANIZATIONS FOR THEIR PRESENTATION DURING THE WORKSHOP IN AREQUIPA – PERU**

In preparing your presentations on the project approved under the Indigenous Peoples Assistance Facility, please ensure that you stay within the 10 minutes allotted for your presentation. It is important in order to ensure that all the 16 organizations will be able to share their experiences.

Please ensure that your presentation focuses on the achievements of your projects, changes that the project brought in the communities and obstacles encountered during the implementation of the project, if any. You are also encouraged to share short stories that you may have collected directly from the beneficiaries of the project.

## **NOTE FOR THE CULTURAL EVENING**

On the first evening of the workshop, a cultural evening is organized. All participants are invited to wear their traditional dresses and perform traditional music, dances, tell stories, in short, share their cultures with the others. Please make sure you bring your music in a CD. Participants are also encouraged to bring their organizations handicrafts to be displayed during the evening.